

La COVID -19 et les survivants du cancer: Que dois-je savoir?

La COVID-19 est un nouveau virus qui s'est maintenant propagé à travers le monde. Nous savons que ce virus a inquiété tout le monde. Pour les survivants de cancers de l'enfant, de l'adolescent et du jeune adulte, nous savons que l'inquiétude peut être encore plus élevée.

En tant que survivant du cancer, vous devez prendre des précautions supplémentaires. Ci-dessous, vous trouverez quelques faits qui réduiront vos chances d'attraper l'infection ou de la transmettre à d'autres, et vous aideront à savoir ce qui est possible de faire si vous pensez être atteint de la COVID-19.

Comment se propage le virus COVID-19?

- Le virus se propage en entrant en contact avec des gouttelettes du système respiratoire d'une personne infectée.
- Ces gouttelettes peuvent jaillir du nez ou de la bouche d'une personne infectée (comme quand elles parlent, toussent ou éternuent) et elles peuvent parcourir environ 6 pieds.
- Les gouttelettes peuvent alors rester sur les surfaces où elles atterrissent, comme sur les comptoirs. Si la personne infectée a touché les gouttelettes avec ses mains (comme en s'essuyant le nez ou en se couvrant la bouche en toussant), les gouttelettes peuvent être transférées sur d'autres surfaces, telles que les poignées de porte, les interrupteurs d'éclairage, les téléphones, les claviers, robinets d'eau, poignées de pompe à essence, etc.
- Si une gouttelette infectée entre en contact avec vos yeux, votre nez ou votre bouche, elle peut vous infecter. Et ce, que la gouttelette proviennedirectement de la personne infectée ou que vous touchiez une surface infectée.

Comment puis-je me protéger contre l'infection?

- **Suivez les principes de la distanciation sociale**
 - Gardez 6 pieds de distance entre vous et d'autres personnes, si possible
 - Évitez les rassemblements sociaux et les foules
 - Évitez les transports en commun (comme les bus et les métros)
 - Restez à la maison autant que possible et éloignez-vous de toute personne malade
- **Pratiquez une bonne hygiène:**
 - Lavez-vous les mains très fréquemment - au moins une fois par heure lorsque vous êtes éveillé - avec du savon et de l'eau pendant au moins 20 secondes à chaque fois. Cela inclut lorsque vous êtes à la maison.
 - Évitez de toucher vos yeux, votre nez et votre bouche
 - Nettoyez les surfaces les plus fréquemment touchées, comme les téléphones, les claviers, les poignées de porte, les interrupteurs d'éclairage et les comptoirs à l'aide de lingettes antibactériennes ou de nettoyants ménagers au moins une fois par jour.

Vivre en santé après le traitement pour un cancer pédiatrique

- Ne serrez pas la main ou n'embrassez pas d'autres personnes
- Ne partagez pas des articles ménagers (tels que des tasses et des serviettes) avec d'autres
- **Prenez bien soin de vous:**
 - Mangez bien
 - Faites le plein de sommeil
 - Réduisez le stress autant que possible
 - Si vous travaillez ou êtes aux études, demandez à travailler ou à suivre des cours à la maison. Obtenez une lettre d'appui de votre équipe médicale, si nécessaire.

Quels sont les symptômes de la COVID-19?

- **Les symptômes les plus courants sont:**
 - Fièvre
 - Toux
 - Essoufflement ou difficulté à respirer
- **Les symptômes peuvent également inclure:**
 - Fatigue
 - Douleurs
 - Nez qui coule
 - Gorge irritée

Que dois-je faire si je ne me sens pas bien et que je pense que je pourrais avoir la COVID-19?

- Appelez à l'avance pour obtenir des conseils médicaux avant de visiter votre professionnel médical ou l'hôpital, afin que vous puissiez déterminer les prochaines étapes nécessaires
- Assurez-vous d'informer votre professionnel médical que vous êtes un survivant du cancer
- Si vous avez des problèmes de santé chroniques (par exemple, des problèmes cardiaques ou pulmonaires), assurez-vous d'en informer votre professionnel médical
- Si on vous a dit que le traitement contre le cancer que vous avez reçu vous expose à un risque élevé de problèmes pulmonaires ou cardiaques (comme les radiations thoraciques ou certaines chimiothérapies), assurez-vous d'en informer votre professionnel médical.
- Apportez votre résumé du traitement du cancer avec vous si on vous dit d'aller à la clinique ou à l'hôpital

Y a-t-il autre chose que je puisse faire?

- Nous reconnaissons que c'est une période stressante pour tout le monde
- Les informations sur la COVID-19 continuent de changer quotidiennement
- Veuillez parler à votre équipe de suivi à long-terme de toute question ou inquiétude que vous pourriez avoir pendant cette période

Des informations supplémentaires sur la santé des survivants d'un cancer pédiatrique sont disponibles à l'adresse suivante:
www.survivorshipguidelines.org

Noter: Dans la série Health Links, le terme « cancer pédiatrique » signifie un cancer qui se présente pendant l'enfance, l'adolescence, ou le début de l'âge adulte. La série de fiches Health Links est conçue pour informer les survivants d'un cancer pédiatrique sur des sujets touchant leur état de santé, quel que soit l'âge auquel ce cancer soit survenu pendant l'enfance, l'adolescence, ou le début de l'âge adulte.

Décharge de responsabilité et avis relatif aux droits de propriété

Introduction to Late Effects Guidelines et Health Links: « Long-Term Follow-Up Guidelines for Survivors of Childhood, Adolescent, and Young Adult Cancers » ainsi que les fiches « Health Links » qui les accompagnent ont été développés par le Children's Oncology Group en collaboration entre le Late Effects Committee et Nursing Discipline. Ils sont maintenus à jour par le Long-Term Follow-Up Guidelines Core Committee du Children's Oncology Group et les groupes de travail associés. **À titre d'information seulement :** Le terme « Contenu informatif » désigne tout contenu et toute information à l'intérieur de chaque document ou série de documents en provenance du Children's Oncology Group concernant les effets tardifs du traitement et des soins du cancer, ou intitulé « Long-Term Follow-Up Guidelines for Survivors of Childhood, Adolescent, and Young Adult Cancers » ou « Health Link », que ce soit sous forme électronique ou imprimée (y compris tout format numérique, courriel, ou téléchargement du site web). Tout Contenu informatif est donné à titre d'information seulement et ne remplace pas l'avis d'un médecin ni le suivi médical, le diagnostic, ou le traitement par un médecin ou autre professionnel de la santé

À l'attention des patients souffrant de cancer (ou si cela concerne un enfant, à l'attention des parents ou tuteurs) : Veuillez obtenir l'avis d'un médecin ou d'un autre professionnel de la santé qualifié pour toute question concernant l'état de santé; ne vous fiez pas au Contenu informatif. Le Children's Oncology Group est un organisme de recherche et ne pourvoit pas de prise en charge ni de traitement médical individualisé.

À l'attention des médecins et autres professionnels de la santé : Le Contenu informatif ne remplace pas votre bon jugement clinique ni votre avis professionnel et n'exclut pas les autres critères légitimes pour le dépistage, conseils pratiques, ou interventions concernant certaines complications liées au traitement du cancer pédiatrique. Le Contenu informatif ne tient pas non plus à exclure toute autre procédure de suivi raisonnable. Le Contenu informatif est conçu à titre de courtoisie et non comme document unique pour guider l'évaluation des survivants de cancers pédiatriques. Le Children's Oncology Group reconnaît que les décisions particulières sont le privilège du patient, de sa famille, et du professionnel de la santé.

Aucun test particulier, produit, ni procédure n'est spécifiquement endossé par le Contenu informatif, le Children's Oncology Group, ses membres ou associés.

Aucune garantie d'exactitude ni d'exhaustivité : Quoique le Children's Oncology Group ait fait tous les efforts nécessaires pour s'assurer de l'exactitude et de l'exhaustivité du Contenu informatif en date de publication, aucune garantie ni représentation, expresse ou implicite, n'est faite concernant l'exactitude, la fiabilité, l'exhaustivité, la pertinence, ou l'actualité du Contenu informatif.

Aucune responsabilité de la part du Children's Oncology Group et des parties liées/ Entente d'indemnité et de dégageant de toute responsabilité en ce qui concerne le Children's Oncology Group et parties liées : Le Children's Oncology Group ainsi que ses affiliés, membres affiliés, ou associés n'assument aucune responsabilité en ce qui concerne les dommages découlant de l'utilisation, l'examen, ou l'accès au Contenu informatif. Vous acceptez les termes d'indemnité suivants : (i) les « Parties indemnisées » incluent les auteurs et contributeurs au Contenu informatif, ainsi que tous les dirigeants, directeurs, représentants, employés, agents et membres du Children's Oncology Group et de ses organismes affiliés; (ii) en utilisant, examinant, ou accédant au Contenu informatif, vous acceptez, à vos propres frais, d'indemniser, de défendre, et de dégageant de toute responsabilité les Parties indemnisées de toute perte, préjudice, ou dommage (incluant les frais d'avocats et autres frais) résultant de toute réclamation, démarche, poursuite, procès, ou demande en lien avec ou provenant de l'utilisation, l'examen, ou l'accès au Contenu informatif.

Droits de propriété : Le Contenu informatif est protégé par la loi internationale concernant les droits d'auteur et de toute autre propriété intellectuelle tant aux États-Unis que mondialement. Le Children's Oncology Group détient les droits exclusifs sur le contenu, le titre, et les intérêts du Contenu informatif et revendique tous les droits d'auteur et de propriété intellectuelle prévus par la loi. Il est entendu par la présente que vous respectiez le transfert de tous les droits en faveur du Children's Oncology Group en prenant certaines démarches dans un deuxième temps, telles que la signature de formulaires de consentement et d'autres documents légaux et la limitation de toute dissémination ou de reproduction du Contenu informatif.